

## Kövecses Zoltán főbb publikációi

### MONOGRÁFIÁK

- Extended Conceptual Metaphor Theory*. (2020) Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Where Metaphors Come From: Reconsidering Context in Metaphor*. (2015) New York, NY: Oxford University Press.
- Kognitív nyelvészet – E-book*. (2012) [Társszerző: Benczes Réka.] Budapest: Akadémiai Kiadó.
- Ten Lectures on Figurative Meaning-Making: The Role of Body and Context*. (2012) Eminent Linguists Lecture Series. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.
- Kognitív nyelvészet*. (2010) [Társszerző: Benczes Réka.] Budapest: Akadémiai Kiadó.
- Metaphor: A Practical Introduction*. (2010) Exercises written with Réka Benczes, Zsuzsanna Bokor, Szilvia Csábi, Orsolya Lazányi & Eszter Nucz. Second, revised edition. New York, NY: Oxford University Press.
- Language, Mind, and Culture: A Practical Introduction*. (2006) New York, NY: Oxford University Press.
- A metafora: Gyakorlati bevezetés a kognitív metaforaelméletbe*. (2005) Budapest: Typotex Kiadó.
- Metaphor in Culture: Universality and Variation*. (2005) New York, NY: Cambridge University Press.
- Metaphor: A Practical Introduction*. (2002) Exercises written with Szilvia Csábi, Réka Hajdú, Zsuzsanna Bokor & Orsolya Izsó. New York, NY: Oxford University Press.
- American English: An Introduction*. (2000) Peterborough, ON, Canada: Broadview Press.
- BRIDGE ONE: British and American English Differences for Learners of English*. (2000) Budapest: Librotrade.
- Metaphor and Emotion: Language, Culture, and Body in Human Feeling*. (2000) New York, NY: Cambridge University Press.
- Az Amerikai Angol: "The Voice of America"*. (1996) Budapest: ELTE Eötvös Kiadó.
- Emotion Concepts*. (1990) New York, NY: Springer.
- The Language of Love: The Semantics of Passion in Conversational English*. (1988) Lewisburg, PA: Bucknell University Press; London & Toronto: Associated University Presses.
- Metaphors of Anger, Pride and Love: A Lexical Approach to the Structure of Concepts*. (1986) Amsterdam: John Benjamins.

## SZERKESZTETT KÖTETEK

- Cognitive Explorations into Metaphor and Metonymy.* (2014) [Társszerkesztők: Frank Polzenhagen, Stefanie Vogelbacher & Sonja Kleinke.] Frankfurt am Main: Peter Lang.  
*Cognition and Culture: The Role of Metaphor and Metonymy.* (2012) [Társszerkesztők: Sonja Kleinke, Andreas Musolff & Veronika Szelid.] Budapest: ELTE Eötvös Kiadó.  
*Cultural Variation in Metaphor.* (2004) [Vendégszerkesztő.] *European Journal of English Studies*, Special issue 8.3, 263–388.  
*New Approaches to American English.* (1995) Budapest: ELTE Eötvös Kiadó.  
*Voices of Friendship: Linguistic Essays in Honor of László T. András (1930–1993).* (1993) Budapest: ELTE.

## SZÓTÁRAK

- Angol–magyar szlengszótár.* (2012) Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*Magyar–angol szlengszótár.* (2012) Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*Angol–magyar kifejezéstár.* (2010) Második, bővített kiadás. Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*Magyar–angol kifejezéstár.* (2010) Második, bővített kiadás. Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*Magyar szlengszótár.* (2009) Második, bővített kiadás. Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*Angol–magyar nyelvvizsgaszótár.* (2007) Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*Angol–magyar kisszótár (CD-vel/NET-tel).* (2006 és későbbi kiadások) Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*Angol–magyar szlengszótár.* (2006) Debrecen: Aquila.  
*Magyar–angol szlengszótár.* (2006) Debrecen: Aquila.  
*Angol–magyar kifejezéstár A–Z.* (2005) Budapest: Magyar Könyvklub.  
*Magyar–angol kifejezéstár A–Z.* (2003) Budapest: Magyar Könyvklub.  
*Angol–magyar elektronikus szótár. Magyar–angol elektronikus szótár. (CD)* (2002) [Társszerkesztők: Országh László, Magay Tamás & Futász Dezső.] Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*An English–Hungarian Idiom Dictionary For Learners of English. / Angol–magyar idiómaszótár angolul tanulók számára.* (2001) Budapest: MPL Könyv & Librotrade.  
*Akadémiai MoBiMouse (Plus/6) CD-ROM: Angol–magyar–angol szótár.* (2000 és későbbi kiadások) [Társszerkesztők: Országh László, Magay Tamás & Futász Dezső.] Budapest: Akadémiai Kiadó & MorphoLogic.  
*BRIDGE TWO: A British–American, American–British Dictionary.* (2000) Budapest: Librotrade & MPL Könyv.  
*Angol–magyar (kézi)szótár (+ CD/NET).* (1999 és későbbi kiadások) [Társszerkesztők: Országh László, Magay Tamás & Futász Dezső.] Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*A Picture Dictionary of English Idioms.* 4 kötet. [Társszerzők: Tóth Marianne & Babarci Bulcsú.] (1998) Budapest: ELTE Eötvös Kiadó.  
*Magyar–angol (klasszikus) nagyszótár (+ CD/NET).* (1998 és későbbi kiadások) [Társszerkesztők: Országh László & Futász Dezső.] Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*Magyar szlengszótár.* (1998) Budapest: Akadémiai Kiadó.  
*Angol–magyar szlengszótár.* (1991/1994) [Társszerkesztő: András T. László.] 1991: Budapest: Maecenas. 1994: Budapest: ELTE Eötvös Kiadó.  
*Magyar–angol szlengszótár.* (1989/1994) [Társszerkesztő: András T. László] 1989: Budapest: Maecenas, 1994: Budapest: ELTE Eötvös Kiadó.

## TANULMÁNYOK

- Testesültség (embodiment) a nyelvben és gondolkodásban: kognitív nyelvészeti megközelítés. (Megjelenés alatt.) *Replika*.
- Metaphoric conceptual pathways. (2021) *Cognitive Semantics* 7.1, 135–153.
- Standard and extended conceptual metaphor theory. (2021) In: Wen, Xu & Taylor, J. R. (eds.): *The Routledge Handbook of Cognitive Linguistics*. New York, NY: Routledge, 191–203.
- A multi-level view of metaphor and some of its advantages. (2020) In: Baicchi, A. (ed.): *Figurative Meaning Construction in Thought and Language*. Amsterdam: John Benjamins, 72–88.
- An extended view of conceptual metaphor theory. (2020) *Review of Cognitive Linguistics* 18.1, 112–130.
- Emotion concepts in a new light. (2020) In: Ervas, F., Gola, E., Sedda, F. & Storari, G. P. (eds.): *Rivista Italiana di Filosofia del Linguaggio, Language and emotions*, Special issue, 42–54.
- Sensing the city: Budapest through its metaphors. (2020) In: Dignonnet, R. & Beligon, S. (eds.): *Manifestations sensorielles des urbanités contemporaines*. Bruxelles: Peter Lang.
- Visual metaphor in extended conceptual metaphor theory. (2020) In: Benczes, R. & Szelid, V. (eds.): *Cognitive Linguistic Studies*, Special issue 7.1, 13–30.
- Idioms of money – in a new light. (2019) In: Duda, B., Kiełtyka, R. & Konieczna, E. (eds.): *Culture, Cognition, Discourse and Grammar: Cognitive Considerations on Formulaic Language*. Berlin: Peter Lang, 21–32.
- Metaphor, mind and context. (2019) *Когнитивные исследования языка* 37, 126–130.
- Metaphorical creativity: The role of context. (2019) In: Brekhus, W. H. & Ignatow, G. (eds.): *The Oxford Handbook of Cognitive Sociology*. New York, NY: Oxford University Press.
- Perception and metaphor: The case of smell. (2019) In: Speed, L. J., O’Meara, C., San Roque, L. & Majid, A. (eds.): *Perception Metaphors*. Amsterdam: John Benjamins, 327–346.
- Some consequences of a multi-level view of metaphor. (2019) In: Navarro i Fernando, I. (ed.): *Current Approaches to Metaphor Analysis in Discourse*. Berlin: Mouton de Gruyter, 19–33.
- The lexical vs. corpus-based method in the study of metaphors. (2019) [Társszerzők: Laura Ambrus, Dániel Hegedűs, Ren Imai & Anna Sobczak] In: Bolognesi, M., Brdar, M. & Despot, K. Š. (eds.): *Metaphor and Metonymy in the Digital Age: Theory and Methods for Building Repositories of Figurative Language*. Amsterdam: John Benjamins, 149–173.
- Metafora univerzálék a költészetben. (2018) [Társszerző: Szelid Veronika.] *Magyar Nyelvőr* 142.4, 452–478.
- Metaphor, cognition, culture. (2018) M. J. Gelfand, C.-Y. Chiu & Y.-Y. Hong (eds.): *Handbook of Advances in Culture and Psychology* 7. New York, NY: Oxford University Press, 61–106.
- Metaphor in media language and cognition: A perspective from conceptual metaphor theory. (2018) *Lege Artis* 3.1, 124–141.
- Metaphor universals in literature. (2018) *ANTARES: Letras e Humanidades, Caxias do Sul* 10.20, 154–168.
- The power (and problem) of money. (2018) *Society and Economy* 40.3, 365–376.
- A radical view of the literal–figurative distinction. (2017) In: Benedek, A. & Veszelszki, Á. (eds.): *Virtual reality – Real visuality: Virtual, Visual, Veridical*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 17–28.

- Catachresis as metaphoric and metonymic meaning extension: The case of poetic, prophetic, and political discourse. (2017) [Társszerző: Enikő Bollobás.] *estetica. studi e ricerche* 7.1, 121–138.
- Context in cultural linguistics: The case of metaphor (2017) In: Sharifian, F. (ed.): *Advances in Cultural Linguistics*. Singapore: Springer, 307–323.
- Levels of metaphor. (2017) *Cognitive Linguistics* 28.2, 321–347.
- Metaphor and metonymy in folk and expert theories of emotion. (2017) In: Ervas, F. Gola, E. & Rossi, M. G. (eds.): *Metaphor in Communication, Science and Education*. Berlin: Mouton de Gruyter, 29–42.
- Surprise as a conceptual category. (2017) A. Celle & L. Lansari (eds.): *Expressing and Describing Surprise*. Amsterdam: John Benjamins, 7–26.
- A view of „mixed metaphor” within a conceptual metaphor theory framework. (2016) In: Gibbs, R. W. (ed.): *Mixing metaphor*. Amsterdam: John Benjamins, 3–15.
- Anger metaphors across languages: A cognitive linguistic perspective. (2015) [Társszerzők: Veronika Szelid, Eszter Nucz, Olga Blanco-Carrion, Elif Arica Akkök & Réka Szabó.] In: Heredia, R. & Cieślicka, A. (eds.): *Bilingual Figurative Language Processing*. New York, NY: Cambridge University Press, 341–367.
- How does context produce metaphors? A contextualist view of conceptual metaphor theory. (2015) In: Daems, J., Zenner, E., Heylen, K., Speelman, D. & Cuyckens, H. (eds.): *Change of Paradigms – New Paradoxes: Recontextualizing Language and Linguistics*. Berlin: Mouton de Gruyter, 109–115.
- Metaphor and emergentism. (2015) In: MacWhinney, B. & O’Grady, W. (eds.): *The Handbook of Language Emergence*. Malden, MA: John Wiley & Sons, 147–162.
- Surprise as a conceptual category. (2015) *Review of Cognitive Linguistics* 13.2, 270–290.
- The Hungarian root *es-* in language and cognition. (2015/2017) *Language and Cognition* 9.1, 121–155.
- Conceptualizing emotions: A revised cognitive linguistic perspective. (2014) *Poznań Studies in Contemporary Linguistics* 50.1, 15–28.
- Conceptual metaphor theory and the nature of difficulties in metaphor translation. (2014) In: Miller, D. R. & Monti, E. (eds.): *Tradurre Figure / Translating Figurative Language*. Bologna: Quaderni del CeSLiC, 25–39.
- Context-induced variation in metaphor. (2014) *Argumentum* 10, 392–402.
- Creating metaphor in context. (2014) *International Journal of Language and Culture* 1.1, 21–41.
- Lexicography and cognitive linguistics. (2014) [Társszerző: Szilvia Csábi.] *Revista Española de Lingüística Aplicada* 27.1, 118–139.
- The metaphorical conceptual system in context. (2014) In: Burrige, K. & Benczes, R. (eds.): *Wrestling with Words and Meanings: Essays in Honour of Keith Allan*. Melbourne, AUS: Monash University Publishing, 141–158.
- Cognitive linguistics. (2013) In: Szigetvári, P. (ed.): *VLLxx: Papers in Linguistics Presented to László Varga on his 70th Birthday*. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 69–94.
- The metaphor–metonymy relationship: Correlation metaphors are based on metonymy. (2013) *Metaphor and Symbol* 28.2, 75–88.
- Metaphorical creativity in discourse. (2012) In: Brdar, M., Raffaelli, I. & Fuchs, M. Z. (eds.): *Cognitive Linguistics Between Universality and Variation*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing, 253–270.
- Culture and language. (2011) In: Hogan, P. C. (ed.): *The Cambridge Encyclopedia of the Language Sciences*. New York, NY: Cambridge University Press, 240–243.

- Metaphor, discourse, creativity. (2011) *British and American Studies* 17, 261–279.
- Methodological issues in conceptual metaphor theory. (2011) In: Handl, S. & Schmid, H.-J. (eds.): *Windows to the Mind: Metaphor, Metonymy and Conceptual Blending*. Berlin: Mouton de Gruyter, 23–39.
- Metonymy as a cognitive and cultural phenomenon in noun-noun compounds. (2011) [Társszerző: Réka Benczes.] In: Stanulewicz, D., Wolanski, T. Z. & Redzinska, J. (eds.): *Lingua Terra Cognita II: A Festschrift for Professor Roman Kalisz*. Gdansk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdanskiego, 169–181.
- Recent developments in metaphor theory: Are the new views rival ones? (2011) In: González-García, F., Peña Cervel, M. S. & Pérez Hernández, L. (eds.): *Metaphor and Metonymy Revisited Beyond the Contemporary Theory of Metaphor: Recent Developments and Applications. Review of Cognitive Linguistics*, Special issue 9:1, 11–25.
- The biblical story retold: A cognitive linguistic perspective. (2011) In: Brdar, M., Gries, S. Th. & Fuchs, M. Z. (eds.): *Cognitive Linguistics: Convergence and Expansion*. Amsterdam: John Benjamins, 325–354.
- The conceptualization of life and happiness. (2011) *Journal of Humanities Therapy* 2, 19–53.
- Universals of Metaphor. (2011) In: Hogan, P. C. (ed.): *The Cambridge Encyclopedia of the Language Sciences*. New York, NY: Cambridge University Press, 492–495.
- A new look at metaphorical creativity in cognitive linguistics. (2010) *Cognitive Linguistics* 21.4, 663–697.
- Cross-cultural experience of anger: A psycholinguistic analysis. (2010) In: Potegal, M., Stemmler, G. & Spielberger, Ch. (eds.): *International Handbook of Anger: Constituent and Concomitant Biological, Psychological, and Social Processes*. New York, NY: Springer Science & Business Media BV, 157–174.
- Culture and language. (2010) *Studia Slavica* 55.2, 339–345.
- “Girding up the loins”: A cognitive semantic analysis of humorous expressions. (2010) In: Litovkina, A. T., Barta, P. & Daczi, M. (eds.): *Linguistic Shots at Humour: A Collection of Papers*. Cracow, Poland: Tertium, 103–120.
- Global and local effects on metaphor production. (2010) In: Lendvai, E. & Wolosz, R. (eds.): *Translatologia Pannonica I. Proceedings of the Conference Dialogue of Cultures in a Multilingual Europe VI*. Pécs: University of Pécs, 241–250.
- Metaphor and culture. (2010) *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica* 2.2, 197–220.
- Metaphor, creativity, and discourse. (2010) *Documentação de Estudos em Lingüística Teórica e Aplicada* 26.3, 719–738.
- Metaphorical creativity in discourse. (2010) *Eger Journal of American Studies* 12.1–2, 381–399.
- Metaphor, language, and culture. (2010) *Documentação de Estudos em Lingüística Teórica e Aplicada* 26.3, 739–757.
- New concepts and approaches in English and American Studies. (2010) In: Frank, T. & Károly, K. (eds.): *Gateways to English: Current Hungarian Doctoral Research*. Budapest: ELTE Eötvös Kiadó, 13–35.
- Aspects of metaphor in discourse. (2009) *Belgrade English Language and Literature Studies* 1, 81–95.
- Az angol nyelv helyzete és a magyar politika: Avagy mit taníthat nekünk, magyaroknak a kognitív tudomány. (2009) In: Frank T. & Károly K. (szerk.): *Anglisztika és amerikanisztika: Magyar kutatások az ezredfordulón*. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 65–71.
- Ki a magyar? (2009) *Kapu* XXII.11–12, 11–16.

- Metaphor and culture. (2009) In: Grabes, H., Nünning, A. & Baumbach, S. (eds.): *Metaphors Shaping Culture and Theory: Yearbook of Research in English and American Literature* 25. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 3–16.
- Metaphor and poetic creativity: A cognitive linguistic account. (2009) *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica* 1.2, 181–196.
- Metaphor, culture, discourse: The pressure of coherence. (2009) In: Musolff, A. & Zinken, J. (eds.): *Metaphor and Discourse*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 11–24.
- Metaphorical meaning making: Discourse, language, and culture. (2009) *Quaderns de Filologia. Estudis Lingüistics* 14, 135–151.
- Metaphor, language, and culture. (2009) In: Lendvai, E. & Wolosz, R. (eds.): *Translatologia Pannonica I. Proceedings of the Conference Dialogue of Cultures in a Multilingual Europe III–V*. Pécs: University of Pécs, 260–272.
- The effect of context on the use of metaphor in discourse. (2009) *Ibérica: Revista de la Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos* 17, 11–23.
- Versengő metaforaelméletek? „Ez a sebész egy hentes”. (2009) *Magyar Nyelv* CV.3, 271–280.
- Why aren't conceptual metaphors universal? (2009) In: Brdar, M., Omazić, M. & Pavičić Takač, V. (eds.): *Cognitive Approaches to English: Fundamental, Methodological, Interdisciplinary and Applied Aspects*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing, 281–299.
- Conceptual metaphor theory: Some criticisms and alternative proposals. (2008). *Annual Review of Cognitive Linguistics* 6, 168–184.
- Culture, language, and metaphor variation. (2008) In: Rasulić, K. & Milosević, I. (eds.): *English Language and Literature Studies: Structures Across Cultures. ELLSSAC Proceedings 1*. Belgrade: University of Belgrade, 275–299.
- Metaphor and emotion. (2008) In: Gibbs, R. W. (ed.): *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought*. New York, NY: Cambridge University Press, 380–396.
- On metaphors for emotion: A reply to Ayako Omori. (2008) *Metaphor and Symbol* 23.3, 200–203.
- The cellphone as a conceptual category. (2008) In: Nyíri, K. (ed.): *Integration and Ubiquity: Towards a Philosophy of Telecommunications Convergence*. Vienna: Passagen Verlag, 29–43.
- The conceptual structure of happiness. (2008) In: Tissari, H., Pessi, A. B. & Salmela, M. (eds.): *Happiness: Cognition, Experience, Language: Studies Across Disciplines in the Humanities and Social Sciences 3*. Helsinki: Helsinki Collegium for Advanced Studies, 131–143.
- The conceptual structure of happiness and pain. (2008) In: Lascaratou, C., Despotopoulou, A. & Ifantidou, E. (eds.): *Reconstructing Pain and Joy: Linguistic, Literary, and Cultural Perspectives*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing, 17–34.
- Universality and variation in the use of metaphor. (2008) In: Johannesson, N.-L. & Minugh, D. C. (eds.): *Selected Papers from the 2006 and 2007 Stockholm Metaphor Festivals*. Stockholm: Department of English, Stockholm University, 55–73.
- Using conceptual metaphors and metonymies in vocabulary teaching. (2008) [Társszerzők: Márta Beréni & Szilvia Csábi.] In: Boers, F. & Lindstromberg, S. (eds.): *Cognitive Linguistic Approaches to Teaching Vocabulary and Phraseology*. Berlin: Mouton de Gruyter, 65–99.

- Kognitív nyelvészet, idiómák, nyelvtanítás. (2007) In: Heltai P. (szerk.): *Nyelvi modernizáció: szaknyelv, fordítás, terminológia: A XVI. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus előadásai 3/1*. Pécs & Gödöllő: MANYE & Szent István Egyetem, 36–50.
- MIP: A method for identifying metaphorically used words in discourse. (2007) [Társszerzők: Praguejazz Group members: Lynne Cameron, Alan Cienki, Peter Crisp, Alice Deignan, Raymond W. Gibbs, Joe Grady, Graham Low, Elena Semino & Gerard Steen.] *Metaphor and Symbol* 22.1, 1–39.
- Towards a theory of metonymy. (2007) [Társszerző: Günter Radden.] In: Evans, V., Bergen, B. & Zinken, J. (eds.): *The Cognitive Linguistics Reader*. London: Equinox, 335–359.
- Variation in metaphor. (2007) *Ilha do Desterro: A Journal of English Language, Literature in English and Cultural Studies* 53, 13–39.
- A fogalmi metaforák elmélete és az elmélet kritikája. (2006) *Világosság* 8–9–10, 87–97.
- Embodiment, experiential focus, and diachronic change in metaphor. (2006) In: McConchie, R. W., Timofeeva, O., Tissari, H. & Säily, T. (eds.): *Selected Proceedings of the 2005 Symposium on New Approaches in English Historical Lexis (HEL-LEX)*. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, 1–7.
- Metaphor and ideology in slang: The case of WOMAN and MAN. (2006) *Revue d'Études Françaises* 11, 151–166.
- Metaphor variation and media language. (2006) In: Granić, J. (ed.): *Jezik & mediji: Jedan jezik više svjetova*. Zagreb & Split: Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, 393–403.
- A broad view of cognitive linguistics. (2005) *Acta Linguistica Hungarica* 52.2–3, 135–172.
- Emotion concepts: From happiness to guilt: A cognitive semantic perspective. (2005) In: Casonato, M. (ed.): *Psicopatologia cognitiva: Evolucionismo ecologia neurofenomenologia* 2.3, 13–32.
- Is thought (meaning) essentially literal? The relationship between literal–figurative and concrete abstract meanings. (2005) In: Coulson, S. & Lewandowska-Tomaszyk, B. (eds.): *The Literal and Nonliteral in Language and Thought*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 201–220.
- Túl a fogalmi metaforákon. (2005) In: Kertész A. & Pelyvás P. (szerk.): *Általános nyelvészeti tanulmányok XXI: Tanulmányok a kognitív szemantika köréből*. Budapest: Akadémiai Kiadó, 71–88.
- Introduction: Cultural variation in metaphor. (2004) In: Kövecses, Z. (ed.): *European Journal of English Studies: Cultural Variation in Metaphor*, Special issue 8.3, 263–274.
- Cultural variation in metaphor. (2003) *Discourse and Cognition* 10.2, 1–24.
- Culture-internal variation in metaphors. (2003) In: Komlósi, L., Houtlosser, P. & Leezenberg, M. (eds.): *Communication and Culture: Argumentative, Cognitive and Linguistic Perspectives*. Amsterdam: Sic Sat International Centre for the Study of Argumentation, 19–29.
- How are conceptual metaphors expressed in different languages? (2003) *The Discourse and Cognitive Linguistics Society of Korea*, 62–78.
- Language, figurative thought, and cross-cultural comparison. (2003) *Metaphor and Symbol* 18.4, 311–320.
- Cognitive-linguistic comments on metaphor identification. (2002) *Language and Literature* 11.1, 74–78.
- Emotion concepts: Social constructionism and cognitive linguistics. (2002) In: Fussell, S. R. (ed.): *The Verbal Communication of Emotion: Interdisciplinary Perspectives*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, 109–124.
- Folk and expert theories of emotion and the disappearance of psychology. (2002) *Theoria et Historia Scientiarum* VI.1, 333–346.

- Language and emotion: The interplay of conceptualisation with physiology and culture. (2002) [Társszerzők: Gary Palmer & René Dirven.] In: Dirven, R. & Pörings, R. (eds.): *Metaphor and Metonymy in Comparison and Contrast*. Berlin: Mouton de Gruyter, 133–160.
- Language, emotion, mind. (2002) In: Lewandowska-Tomaszczyk, B. & Turewicz, K. (eds.): *Cognitive Linguistics Today*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 125–138.
- A cognitive linguistic view of learning idioms in an FLT context. (2001) In: Pütz, M., Niemeier, S. & Dirven, R. (eds.): *Applied Cognitive Linguistics II: Language Pedagogy*. Berlin: Mouton de Gruyter, 87–115.
- A cognitive linguistic view of metaphor and therapeutic discourse. (2001) *Psyart: An online journal for the psychological study of the arts*.
- American Studies in the age of cognitive science. (2001) *Hungarian Journal of English and American Studies* 7.1, 69–93.
- Force and emotion. (2000) In: Albertazzi, L. (ed.): *Meaning and Cognition: A Multidisciplinary Approach*. Amsterdam: John Benjamins, 145–168.
- The concept of anger: Universal or culture-specific? (2000) *Psychopathology* 33.4, 159–170.
- The scope of metaphor. (2000) In: Barcelona, A. (ed.): *Metaphor and Metonymy at the Crossroads: A Cognitive Perspective*. Berlin: Mouton de Gruyter, 79–92.
- Language and emotion concepts: What experientialists and social constructionists have in common. (1999) [Társszerző: Gary Palmer.] In: Palmer, G. & Occhi, D. J. (eds.): *Languages of Sentiment: Cultural Constructions of Emotional Substrates*. Amsterdam: John Benjamins, 237–262.
- Metaphor: Does it constitute or reflect cultural models? (1999) In: Gibbs, R. W. & Steen, G. (eds.): *Metaphor in Cognitive Linguistics: Selected Papers from the 5th International Cognitive Linguistics Conference, Amsterdam, 1997*. Amsterdam: John Benjamins, 167–188.
- Towards a theory of metonymy. (1999) [Társszerző: Günter Radden.] In: Panther, K.-U. & Radden, G. (eds.): *Metonymy in Language and Thought*. Amsterdam: John Benjamins, 17–59.
- Are there any emotion-specific metaphors? (1998) In: Athanasiadou, A. & Tabakowska, E. (eds.): *Speaking of Emotions: Conceptualisation and Expression*. Berlin: Mouton de Gruyter, 127–152.
- Metonymy: Developing a cognitive linguistic view. (1998) [Társszerző: Günter Radden.] *Cognitive Linguistics* 9.1, 37–77.
- Az amerikai szleng. (1997) In: Kis T. (szerk.): *Szlengkutató 1: A szlengkutató útjai és lehetőségei*. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó, 7–39.
- Harré „emocionológiája” és a kognitív nyelvészet értelemfelfogása. (1997) *Replika* 25, 163–174.
- Hungarian *piros* and *vörös*: *Color from points of view*. (1997) [Társszerzők: Robert E. MacLaury & Judit Almási.] *Semiotica* 114.1–2, 67–81.
- In search of the metaphor system of English. (1997) In: Efstathiadis, S. & Tsangalidis, A. (eds.): *Proceedings of the 11th International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics, Thessaloniki 10–12 April 1997. Selected Papers on Theoretical and Applied Linguistics* 11, 33–49.
- Will American English be the next dead language? (1997) In: Giorcelli, C. & Kroes, R. (eds.): *Living with America, 1946–1996*. Amsterdam: Vrije University Press, 126–138.
- Idioms: A view from cognitive semantics. (1996) [Társszerző: Péter Szabó.] *Applied Linguistics* 17.3, 326–355.
- American friendship and the scope of metaphor. (1995) *Cognitive Linguistics* 6.4, 315–346.



- Anger: Its language, conceptualization, and physiology in the light of cross-cultural evidence. (1995) In: Taylor, J. R. & MacLaury, R. E. (eds.): *Language and the Cognitive Construal of the World*. Berlin: Mouton de Gruyter, 181–196.
- Introduction: Language and emotion concepts. (1995) In: Russell, J. A., Fernández-Dols, J. M., Manstead, A. S. R. & Wellenkamp, J. C. (eds.): *Everyday Conceptions of Emotion: An Introduction to the Psychology, Anthropology and Linguistics of Emotion*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers; Springer-Science & Business Media, B.V., 3–15.
- Metaphor and the folk understanding of anger. (1995) In: Russell, J. A., Fernández-Dols, J. M., Manstead, A. S. R. & Wellenkamp, J. C. (eds.): *Everyday Conceptions of Emotion: An Introduction to the Psychology, Anthropology and Linguistics of Emotion*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers; Springer-Science & Business Media, B.V., 49–71.
- Privacy in America. (1995) In: Frank, T. (ed.): *Values in American Society*. Budapest: ELTE, 19–27.
- The “container” metaphor of anger in English, Chinese, Japanese, and Hungarian. (1995) In: Radman, Z. (ed.): *From a Metaphorical Point of View: A Multidisciplinary Approach to the Cognitive Content of Metaphor*. Berlin: Walter de Gruyter, 117–145.
- Understanding the Statue of Liberty: Language, cultural symbols, and cognitive linguistics. (1995) In: Kövecses, Z. (ed.): *New Approaches to American English*. Budapest: ELTE, 129–138.
- What is unique about American English? (1995) In: Kövecses, Z. (ed.): *New Approaches to American English*. Budapest: ELTE, 59–69.
- Ordinary language, common sense, and expert theories in the domain of emotion. (1994) In: Siegfried, J. (ed.): *The Status of Common Sense in Psychology*. Norwood, NJ: Ablex, 77–97.
- Tocqueville’s passionate “beast”: A linguistic analysis of the concept of American democracy. (1994) *Metaphor and Symbolic Activity* 9.2, 113–133.
- Friendship. (1993) In: Kövecses, Z. (ed.): *Voices of Friendship: Linguistic Essays in Honor of László T. András (1930–1993)*. Budapest: ELTE, 131–177.
- Minimal and full definitions of meaning. (1993) In: Geiger, R. A. & Rudzka-Ostyn, B. (eds.): *Conceptualizations and Mental Processing in Language*. Berlin: Walter de Gruyter, 247–266.
- A linguist’s quest for love. (1991) *Journal of Social and Personal Relationships* 8.1, 77–97.
- Happiness: A definitional effort. (1991) *Metaphor and Symbolic Activity* 6.1, 29–47.
- Joy: An exercise in the description of emotion concepts. (1990) *Grazer Linguistische Studien, Sprache: Emotion*, Special issue 33–34, 153–164.
- Sport and semiotics. (1990) In: Koch, W. A. (ed.): *Semiotik in den Einzelwissenschaften*. Bochum: Brockmeyer, 135–151.
- What language can reveal about romantic love. (1989) In: Koch, W. A. (ed.): *For a Semiotics of Emotion*. Bochum: Brockmeyer, 86–92.
- The cognitive model of anger inherent in American English. (1987) [Társszerző: George Lakoff.] In: Holland, D. & Quinn, N. (eds.): *Cultural Models in Language and Thought*. New York, NY: Cambridge University Press, 195–221.
- The folk model of romantic love in America. (1986) In: Kretzoi, Ch. (ed.): *High and Low in American Culture*. Budapest: ELTE, 125–132.
- The cognitive model of anger inherent in American English. (1983) [Társszerző: George Lakoff.] *Berkeley Cognitive Science Report 10*. Berkeley: Linguistics Department, University of California at Berkeley.
- Az esztétikai sportok mozgásanyagának elemzéséhez. (1981) [Társszerző: Németh K.] *Testnevelési Főiskola Közleményei* 1, 87–101.

- Festa e sport. (1981) In: Bianco, C. & Del Ninno, M. (eds.): *Festa: Antropologia e Semiotica*. Firenze: Nuova Guaraldi, 127–131.
- A sport mint társadalmi jelenség: Egy lehetséges értelmezés. (1980) *Magyar Tudomány* LXXXVII./XXV.3, 210–213.
- Texts and the prototype theory of meaning. (1979) In: Graustein, G. & Neubert, A. (eds.): *Trends in English Text Linguistics. Linguistische Studien* 55. Berlin: Akademie der Wissenschaften der DDR, Zentralinstitut für Sprachwissenschaft, 59–65.
- Népi játékok, sport, mindennapi élet. (1976) In: Ardó M., Gráfik I. & Voigt V. (szerk.): *A társadalom jelei: Szemiotikai tanulmányok*. Budapest: Népművelési Propaganda Iroda, 124–131.
- Toward the semantics of sport. (1976) *Semiotica* 18.4, 313–338.
- Sport mint a mindennapi élet egyik modellje. (1975) *Valóság* XVIII.6, 97–107.

## RECENZÍÓK

- Erich A. Berendt (ed.) (2008): *Metaphors for Learning*. Amsterdam: John Benjamins. (2016) [Társszerző: Eszter Nucz.] *Metaphor and Symbol* 31.4, 253–255.
- Dmitrij Dobrovól'skij & Elisabeth Piirainen (2005): *Figurative Language: Cross-Cultural and Cross-Linguistic Perspectives*. Amsterdam: Elsevier. (2006) *Metaphor and Symbol* 21.3, 191–198.
- Patrick Colm Hogan (2003): *The Mind and its Stories: Narrative Universals and Human Emotion*. New York, NY: Cambridge University Press. (2004) Emotion, metaphor and narrative. *Trends in Cognitive Sciences* 8.4, 154–156.
- Catherine A. Lutz (1988): *Unnatural Emotions: Everyday Sentiments on a Micronesian Atoll and Their Challenge to Western Theory*. Chicago, IL: The University of Chicago Press. (1991) *Metaphor and Symbolic Activity* 6.3, 223–225.

## FORDÍTÁS

- Nádas, Péter (1986): „Mese a tűzről és a tudásról.” (1989) “A tale about fire and knowledge.” *The New Hungarian Quarterly* 30.116, 40–45.

Csábi Szilvia